



CHAPITRE 87

Loi concernant la Ville de Québec

[Sanctionnée le 27 février 1969]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

Consolidation de déficit autorisée.

1. Avec l'approbation préalable de la Commission municipale de Québec et du ministre des affaires municipales, la Ville de Québec est autorisée à consolider le déficit budgétaire de son exercice financier 1969/70.

Entrée en vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 87

An Act respecting the City of Québec

[Assented to 27th February 1969]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

Consolidation of deficit authorized.

1. With the previous approval of the Québec Municipal Commission and of the Minister of Municipal Affairs, the City of Québec is authorized to consolidate the budgetary deficit of its financial year 1969/70.

Coming into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.